

**BIENAL
INTERNACIONAL
DE ARTE**

BOLIVIA 2016
novena versión

SIART

**VER
contos OÍDOS**

POÉTICAS DE LAS TEMPORALIDADES



“Antes de existir la tierra y en medio de las oscuridades primigenias se cre3 la palabra para ser escuchada”

Curador General de la Bienal SIART: Joaqu3n S3nchez

“Ver con los O3dos. Po3ticas de las temporalidades”, anima aquello que proviene de la oscuridad primigenia de nuestro ser. La palabra emerge precisamente en este lugar de luces y sombras, apariencias y realidades. La palabra, como estrofa de lluvia o el canto del colibr3, es un universo que siente a trav3s de un pensamiento.

El ritual da significado a la palabra y nos permite imaginar lo narrado. El arte de vivir es el arte de hacerse palabra a trav3s del ritual. Ese rito que nos lleva de un estado a otro, del mundo material a un mundo espiritual que escapa de cualquier elemento corp3reo.

Si el tiempo es un estado mental y no una condici3n que condena el cuerpo, Ver con los O3dos, es mirar desde este otro lugar. Es una invitaci3n a habitar los cristales de tiempos dentro del tiempo, confrontando simultaneidades y formas de otras temporalidades.

Ver con los O3dos, es volver la mirada hacia el interior y redefinirnos a partir de las caracter3sticas particulares del entramado cultural de pertenencia. Esto implica, un escuchar la simultaneidad de temporalidades sumergidas en los estratos hist3ricos y producir un arte contempor3neo que responda a nuestras interrogantes y explore los diferentes tiempos que existen en el tiempo.

Tres ejes gu3an el recorrido de la IX Bienal SIART:

1. CUERPO: piel se3alada, diferencias

Solo se puede hablar desde lo que le pasa a uno, desde la profundidad de nuestra propia piel.

El cuerpo es una frontera entre lo que conocemos y lo que desconocemos, entre lo posible y lo imposible, entre lo

que somos y lo que imaginamos ser. Pero el cuerpo es tambi3n la sede de la identidad primaria, individual y la de grupo. El cuerpo como lugar de rito en la transformaci3n f3sica del ser humano, impuesta o voluntaria, es la escena misma donde comienza el tiempo sin tiempo.

El cuerpo es un territorio cargado de implicaciones est3ticas y pol3ticas donde se han trazado los caminos del lenguaje. La imagen-cuerpo es un veh3culo para expresar los conflictos contempor3neos sobre costumbres sociales, las condiciones raciales y las expresiones de la sexualidad. Comprender el cuerpo como una construcci3n sujeta a las restricciones de la ley, la pol3tica y la religi3n, es entender la desaparici3n o la ausencia del propio cuerpo.

2. COMUNIDADES: desplazamientos, m3s all3 del paisaje

Caminar, marchar, bailar de los pueblos a las ciudades. Todos los pensamientos verdaderamente grandes son concebidos caminando.

La mirada a las comunidades, su realidad y su propio tiempo explora no solo la noci3n de identidad comunitaria, sino tambi3n como 3sta se va reconfigurando y adquiriendo nuevas din3micas en contextos desestabilizados, permiti3ndonos explorar de una forma diferente en lo individual.

Los desplazamientos y las migraciones reconfiguran constantemente las ciudades, dando lugar a nuevas comunidades. En estas contemporaneidades coexisten l3gicas aparentemente antag3nicas que originan enigm3ticas y fronterizas formas de existir, comprensibles s3lo a partir de “otras” temporalidades, permiti3ndo en un sentido metaf3rico y ut3pico la posibilidad de ruralizar las ciudades.

3. MEMORIAS: escribir y re escribir, relatos que migran

Para la mirada evolucionista de la historia, es fundamental lo que se decide recordar as3 como lo que se elige olvidar. Esta construcci3n de la memoria colectiva determina la forma en como miramos y existimos en el mundo.

Pero existe otra forma de conservar la memoria a trav3s de peque3os relatos que migran hacia los relatos colectivos. Borrar para re-escribir y destejer para volver a tejer y cambiar el inicio o el final de las historias. Abrir algo sellado para re-significarlo. Transformar un mito que desaparece para convertirlo en un soporte, en un palimpsesto que retiene las huellas de la escritura original.

El narrador convoca la palabra para mantenerla viva y para reinventar el mito. El valor del mito radica en que no s3lo ha de ser contado, sino visto y o3do, llev3ndonos por los espejismos de nuevas realidades a veces distantes.

La obra/escritura constituye un punto de fuga que revela el alma de las culturas donde el sentimiento de la palabra se reduce a su carne.

Esta versi3n de la Bienal SIART est3 dedicada a todos aquellos seres que nos ense3aron a ver con los o3dos, seres que desde diferentes lugares enriquecieron nuestra comprensi3n y forma de existir en el mundo.

MAPA DE ACCI3N: RUTA DE VIAJE

La Bienal SIART Bolivia 2016 realiza una localizaci3n espacial destacando la importancia de un lugar f3sico conectando as3 cuatro ciudades importantes de Bolivia, una simultaneidad de lugares y tiempos que se articulan a trav3s de posiciones que corresponden a las condiciones en que los creadores, artistas y pensadores se encuentran actuando en el presente, pero al mismo tiempo busca una dislocaci3n para la creaci3n de perspectivas parciales una exploraci3n de micro historias, variando escalas que enlazan la historia local y la realidad de un lugar con el mundo. La bienal es impulsada por una visi3n hol3stica y dicha visi3n comparte y reconoce las formas y pr3cticas de conocimiento de creadores y pensadores que se dedican a la investigaci3n y las formas de la imaginaci3n art3stica que exploran el compromiso, la materialidad y una vida activa en conexi3n con la teor3a.

Esta novena versi3n de la Bienal SIART se presenta como un proyecto de integraci3n regional que tiene base en la diversidad cultural y en la pluralidad que consolida una visi3n de unidad latinoamericana. La concepci3n es trabajar en dos enfoques, uno investigativo-anal3tico y otro que presume una zambullida a los estratos de nuestras po3ticas de temporalidades a partir del VER CON LOS O3DOS, es decir explorar en diferentes formas de "conocimiento", por ejemplo escuchar para verse, escuchar para observar im3genes que nos educan y nos modifican.

Los artistas y acontecimientos ocupar3n estos espacios y posiciones simult3neamente. En La Paz , adem3s de los lugares principales tradicionales - espacios muse3sticos y cubos blancos - el SIART se

llevar3 a cabo en una variedad de otros espacios que representan diferentes reinos, f3sico, psicol3gico, hist3rico con realidades culturales diferentes. Tambi3n se interactuar3 con peque1os espacios alterativos lo que sugiere un modo particular de proximidad a trav3s de una espacialidad difusa de elementos que mantiene sus propias singularidades, as3 como una variedad de espacios de orden diferente. Adem3s de estos lugares, ser3n visibilizados otros espacios que fueron olvidados o postergados buscando generar una trasposici3n de sentimientos rurales a territorios m3s urbanos.

La bienal busca reunir a artistas, creadores y pensadores transdisciplinarios; m3sicos, core3grafos, fot3grafos, fil3sofos, cient3ficos y escritores que protagonicen todo tipo de eventos, muchos de ellos simult3neos. Habr3n otros que duren semanas, d3as, o tan s3lo minutos. Proyectos pensados y realizados exclusivamente para la Bienal y que se conecten con gui3n curatorial.

Las relaciones afectivas entre las colaboraciones art3sticas y la historia revelan una conexi3n dentro de un trabajo transdisciplinario. Esta edici3n de la Bienal tratar3 de promover la visibilidad, la legibilidad y la recepci3n de la producci3n art3stica que se construir3 en torno a la producci3n m3s importante del pa3s y la regi3n.

La idea es extender el evento a toda Bolivia. Se plantea esparcirse por todos los espacios tradicionales y por otros que jams han sido utilizados por el arte o anteriores versiones del SIART, como las obras que se desarrollan en zonas rurales o espacios a trav3s de correspondencias dial3gicas.

La mirada del artista/curador sobre la realidad del pa3s queda manifiesta en la una obra que permite al p3blico participar de una experiencia social total, de manera que

unifique, eduque y legitime m3ltiples miradas sobre la vivencia regional.

Por otro lado, se propone la mirada art3stica como modelo posible de construcci3n de una sociedad mejor, involucrando un sujeto social capaz de comprender y responder a este llamado art3stico. A tal fin se organizan proyectos pedag3gicos descentralizados donde los artistas participan en los dise1os de metodolog3as para el sistema educativo. Las obras se difunden en los medios masivos de comunicaci3n. La radio acerca la experiencia a lugares distantes a la sede, y se montan exposiciones paralelas en diversas ciudades de Bolivia.

ESPACIOS ANALITICOS Y DE FORMACIÓN

LABORATORIO. *espacio de investigación.*

Un equipo joven de investigadores hará una especie de rastillaje artístico por todo el país con el objetivo de encontrar individuos o grupos de diversas formaciones que activen propuestas que impactan a la colectividad. Se busca promover el pensamiento artístico, los cuerpos de trabajo en proceso y las propuestas interdisciplinarias que no están inscriptos dentro del sistema del arte tradicional. También pueden ser artistas que trabajan en los bordes del arte para públicos pequeños que necesiten encontrar públicos más amplios.

PROGRAMA PEDAGOGICO. *(audiencia- público).*

Este evento dedica un espacio para instaurar el rol del curador pedagógico. El programa educativo es tradicionalmente una de las actividades centrales de la Bienal. Consiste en diversas acciones y actividades que buscan construir medios para dialogar, reflexionar, experimentar y aprender a través de la producción artística. Incluye la formación de mediadores y la realización de encuentros con profesores, laboratorios y visitas, entre otros.

El curador pedagógico estará a cargo de todos los procesos y actividades del Programa Educativo, desde los productos editoriales – que proporcionan un soporte reflexivo, teórico, creativo y poético para el público respecto de la exhibición - hasta la selección del equipo pedagógico y el diseño de las actividades asociadas. El objetivo principal de la Bienal es conquistar nuevos públicos y fidelizar audiencias ya cautivas de este importante evento cultural.

ESPACIO REFLEXIVO.

Encuentro Internacional de Arte SIART: *Intersticios y coyunturas en el arte contemporáneo.*

Se realizará del 10 al 12 de octubre de 2016, en el que participarán pensadores, artistas, curadores,

sociólogos, antropólogos, gestores culturales, historiadores, entre otros pensadores, en diferentes mesas de diálogo y reflexión estructuradas en torno a diferentes ejes temáticos.

CABAÑA PARA PENSAR. *gabinete de consultas.*

Para finalizar el recorrido, se ha habilitado un espacio de consulta, que funciona a partir de documentos y publicaciones. Se trata de un espacio dinámico de uso crítico y reflexivo, concebido para profundizar algunos episodios presentes en la muestra. Esto podría funcionar en una especie de plataforma digital sencilla y eficaz donde se presentan archivos digitales que reúnen fotografías y documentos relacionados con las prácticas creativas desarrolladas.

SOROJCHI TAMBO es un espacio de encuentro para la comunidad artística local: personas interesadas en el arte y la cultura, profesores y estudiantes del arte y áreas afines. La propuesta parte del deseo de crear una comunidad temporal en torno a la muestra, promoviendo la reflexión y el diálogo y favoreciendo el intercambio y la creación de redes. La cabaña cuenta con un espacio de convivencia, sala de lectura, biblioteca y taller, entre otros espacios

EXHIBICIONES.

La Bienal se compone de Exhibiciones pensados y realizadas exclusivamente para el SIART, que se enmarquen dentro de la propuesta curatorial de la bienal. Se buscará que las exposiciones internacionales vengan de regiones donde se estén pensando estas otras temporalidades. Junto a estas actividades expositivas se desarrollará un programa educativo.

EXPOSICIÓN VER CON LOS OÍDOS

Planteada y realizada por la Curaduría de la Bienal.

EXPOSICIÓN MONOGRÁFICA

Dedicadas a artistas consagrados a nivel nacional e internacional.

EXPOSICIONES DE CURADORES Y ARTISTAS INVITADOS

Planteadas por curadores nacionales e internacionales.

Exposiciones que desarrollen una propuesta artística acorde al eje temático de la Bienal.

CONCURSO INTERNACIONAL DE ARTE SIART

Se abre como un espacio de presentación de propuestas en los diferentes lenguajes contemporáneos que respondan a la propuesta curatorial.

EDICIONES. *catálogo*

Se propone editar dos catálogos que alberguen toda la experiencia de la Bienal. El primero es totalmente investigativo y reflexivo, el segundo es un registro visual de los contenidos expuestos. Juntos dan cuenta de toda la experiencia y podrán funcionar a futuro como material de consulta para posteriores investigaciones dentro del arte. Además se propone publicar cuatro boletines a lo largo de las diferentes etapas de la bienal que difundan los avances del proceso, las convocatorias y el planteamiento de las primeras preguntas dentro del marco teórico de la Bienal. Esta versión de la Bienal Internacional de Arte SIART, abordará una simultaneidad de lugares y tiempos, a través de las propuestas de creadores, artistas y pensadores, que se presentarán en diferentes exposiciones y eventos en museos, galerías, espacios alternativos y espacios abiertos de las ciudades de La Paz y El Alto, ampliando acciones en las ciudades de Santa Cruz, Cochabamba y otros escenarios del territorio nacional.

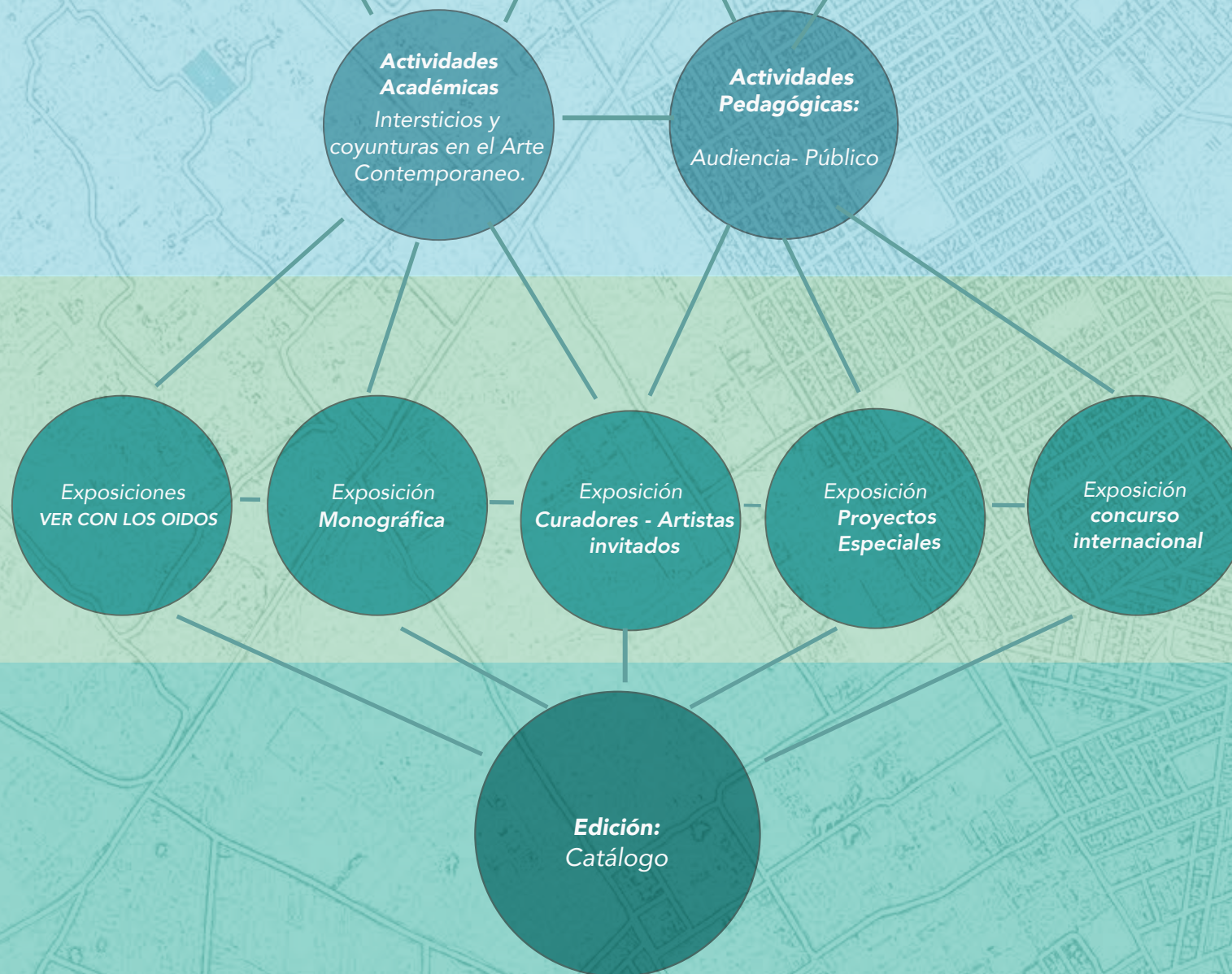
MAPA DE ACCIÓN

VER CON OIDOS,
poéticas de las temporalidades

MARCO CONCEPTUAL



ESPACIOS ANALÍTICOS Y FORMACIÓN

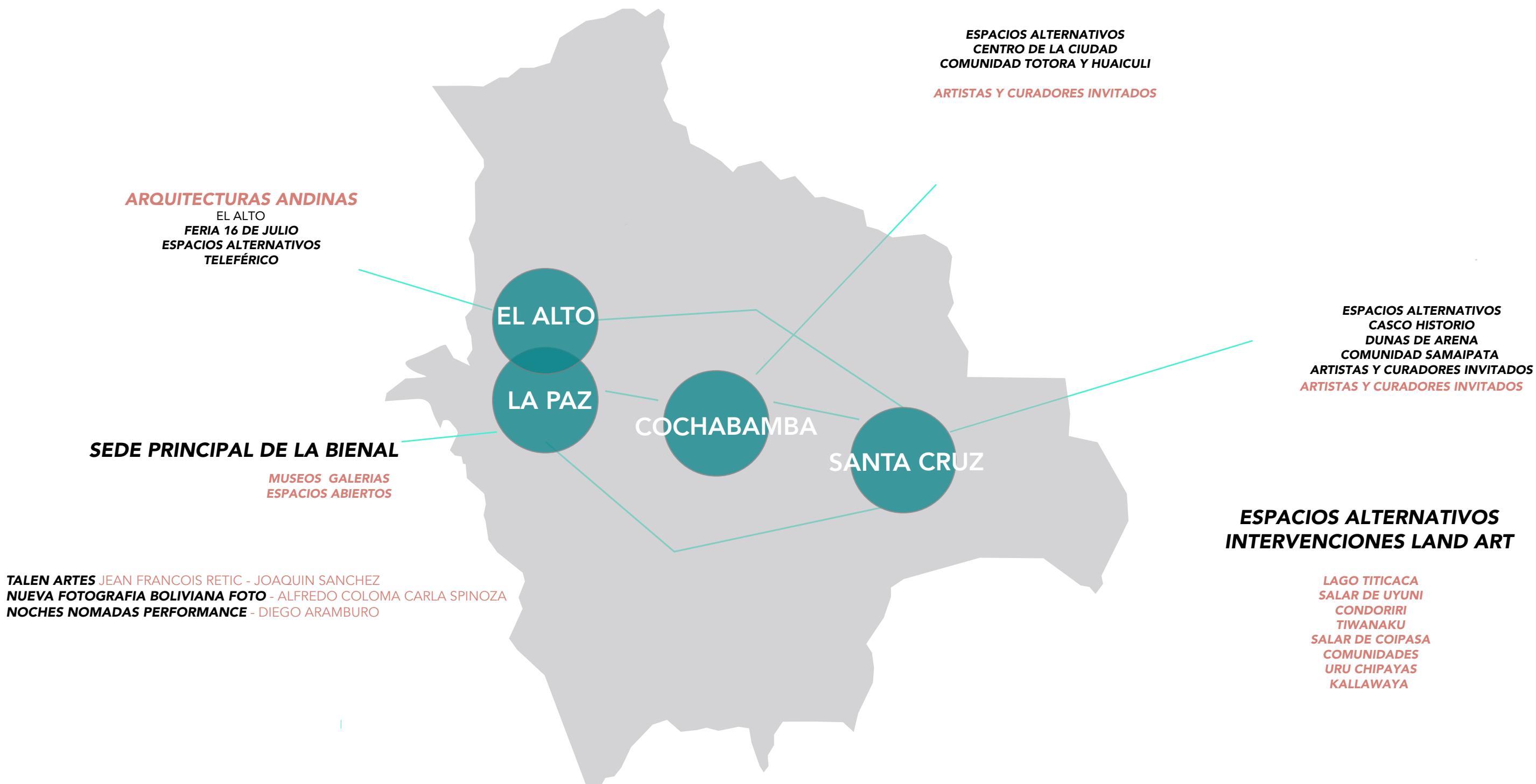


EXHIBICIONES

EDICIÓN

RUTA DE VIAJE

VER CON OIDOS,
po3ticas de las temporalidades





**BIENAL
INTERNACIONAL
DE ARTE**

BOLIVIA 2016
novena versión

SIART